

Lnamar Plettenberg GmbH Postfach 1520 D 58815
Plettenberg



Company
Magna PT S p A
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4 GANG
(Partn name / Désignation pièce)
Kd -Zg -Nr 251 1 1227 90
(costumer part number / No du plan client)
Kd -Auftr -Nr 30006020
(order no / No De commande)
Schmelzen-Nr 297180
(heat number / No de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile -Nr 035612-900
(HBS Part number / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw notific index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr 81346650/000010
(shipping advice no / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1053077
(order no /ordre no)
SAP UC-Material AB18615X10
(SAP UC material/SAP UC material)
Lieferdatum 12/03/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,200
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 270
(casting dim / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Gluhen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat -abm 48 Rund
(raw material dim / Barre diamètre)
Umformgrad 32
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0 2030	0 2300	1 1800	0 0120	0 0270	1 1600	0 0300	0 1200	0 0800	0 0060	0 0260	0 0050	0 0001	0 0022	0 0030	0 0000	0 0080	0 0010	0 0030	0 0001	0 0000	0 0013	0 0109	1 1000	14 000

Hartbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0 00	45 80	0 00	44 90	0 00	43 20	0 00	39 60	0 00	36 50	0 00	34 20	32 50	31 20	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00			
Fdyn	0 00	-	0 00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0 00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefuge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0 000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim	8	-	0	Sek	7	-	9		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K4=0,K3=4

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)		
0 00	-	0 00

Rp0,2(N/mm²)		
0 00	-	0 00

A(%)		
0 00	-	0 00

Z(%)		
0 00	-	0 00

Av(J)			bei T(°C)
0 00	-	0 00	0 00

Oberflächenharte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152 0 0	-	201 0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155 0 0	-	160 0 0	HBW

Kernharte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0 00	-	0 00	
Ergebnis (result / Résultat)	0 00	-	0 00	

Einsatzhartungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0 00	-	0 00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0 00	-	0 00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellungsannahme entspricht / It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance / Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande

Datum 12/15/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i V Fiebeck, Benjamin

VAT-No IT04886850728

KUEHNE + WAGEL S.r.l.
Via del Cristallino, 51 - 70026 Modugno (BA)

~~07 CEM 2020~~

Rating Check



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 25-012757 vom 11 12 2025

Ludwigsburg, 15 12 2025

Seite 1 von 1

25 012757

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT SpA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen-Nr D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19 12 2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15 12 2025 08 00 bis 10 00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Reserves et observations des transporteurs	
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos No	10 Zeichen/Nr Marques et numeros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81343742	8	COLLI
2	81346637	7	COLLI
3	81346644	3	COLLI
4	81346645	2	COLLI
5	81346650	5	COLLI
6	81348239	1	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht kg Poids kg
		Getriebeteile	23 692
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe Total		26,00 COLLI	23 692,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt	
19 Kfz Anhängen Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-012757 empfangen am Datum / Date KUEHNLE & CO. S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 1-70026 Modugno 23 DIC 2025	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schweitzer Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer Jens Schweitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto 0501540600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEFF604